

Посібник користувача

*Тепловізійний пристрій*

# ***SERIE STELLAR 2.0***

*V5.5.110 202407*



Зв'язатися з нами

## ЗМІСТ

<b>1</b>	<b>Огляд</b> .....	<b>1</b>
1.1	Основні функції.....	1
1.2	Зовнішній вигляд .....	1
<b>2</b>	<b>Підготовка</b> .....	<b>5</b>
2.1	Підключення кабелю.....	5
2.2	Установлення батареї .....	5
2.2.1	Інструкція з використання батареї.....	5
2.2.2	Установлення батареї.....	5
2.3	Установлення пристрою на напрямну .....	6
2.4	Увімкнення/вимкнення живлення.....	8
2.5	Автоматичне вимикання екрана .....	9
2.6	Опис меню .....	9
2.7	Під'єднання додатку.....	10
2.8	Стан прошивки .....	11
2.8.1	Перевірка стану прошивки .....	11
2.8.2	Оновити пристрій.....	12
2.9	Приведення до нормального бою (огляд).....	12
<b>3</b>	<b>Параметри зображення</b> .....	<b>14</b>
3.1	Регулювання діоптрій.....	14
3.2	Регулювання фокуса .....	14
3.3	Регулювати яскравість .....	15
3.4	Регулювання контрастності .....	15
3.5	Регулювання тону .....	15
3.6	Регулювання різкості .....	16
3.7	Вибір режиму сцени .....	17
3.8	Вибір палітр .....	18
3.9	Компенсація неоднорідностей зображення.....	19
3.10	Коригування дефектних пікселів .....	20
3.11	Регулювання цифрового масштабування .....	21
3.12	Установлення режиму «Картинка в картинці».....	21
3.13	Увімкнення функції Image Pro .....	22
<b>4</b>	<b>Приведення до нормального бою</b> .....	<b>23</b>
4.1	Увімкнення режиму візирного хреста .....	23
4.2	Виберіть профіль приведення до нормального бою .....	23
4.3	Налаштування візирного хреста .....	24
4.4	Коригування візирного хреста.....	26
4.4.1	Коригування візирного хреста на пристрої.....	26
4.4.2	Коригування візирного хреста за допомогою HIKMICRO Sight .....	28

<b>5</b>	<b>Вимірювання відстані .....</b>	<b>30</b>
<b>6</b>	<b>Загальні налаштування .....</b>	<b>32</b>
6.1	Задати OSD.....	32
6.2	Установлення логотипу бренду .....	32
6.3	Запобігання займанню .....	33
6.4	Відстеження гарячих зон .....	33
6.5	Зйомка зображення та відео .....	34
6.5.1	Зняти зображення .....	34
6.5.2	Установлення звуку .....	34
6.5.3	Записати відео .....	35
6.5.4	Попередній запис відео .....	35
6.5.5	Локальний альбом .....	36
6.6	Експорт файлів .....	37
6.6.1	Експорт файлів за допомогою HIKMICRO Sight .....	37
6.6.2	Експорт файлів за допомогою комп'ютера .....	38
<b>7</b>	<b>Налаштування системи .....</b>	<b>39</b>
7.1	Налаштування дати .....	39
7.2	Синхронізувати час .....	39
7.3	Налаштування мови .....	39
7.4	Вибір одиниць вимірювання .....	40
7.5	Збереження діагностичного журналу .....	40
7.6	Перегляд інформації про пристрій .....	41
7.7	Відновлення налаштувань пристрою .....	41
7.8	Скинути пристрій .....	41
<b>8</b>	<b>Найпоширеніші запитання .....</b>	<b>43</b>
8.1	Чому монітор вимкнений? .....	43
8.2	Зображення нечітке, як його налаштувати? .....	43
8.3	Не вдається зробити фотографію або записати відео. В чому проблема? .....	43
8.4	Чому ПК не може розпізнати пристрій? .....	43

# 1 Огляд

Тепловізійний пристрій NIKMICRO STELLAR 2.0 оснащений високочутливим 12-мкм приймачем теплового випромінювання, який забезпечує відмінне розпізнавання деталей навіть у найскладніших погодних умовах. 30-мм корпус виконаний у традиційному стилі й задовольняє потреби професійних мисливців, які цінують традиції й шукають технологічної досконалості. Пристрій має збільшений час роботи й призначений в основному для полювання в лісі чи полі, походів і рятувальних операцій.

## 1.1 Основні функції

- **Приведення до нормального бою:** Візирний хрест допомагає наводити пристрій на ціль швидко й точно. Див. *Приведення до нормального бою*.
- **Автоматичне вимкнення екрана.** За допомогою цієї функції пристрій переходить у режим очікування та виходить із режиму сну в разі змінення кута нахилу. Ця функція затемнює екран, щоб заощадити енергію та збільшити час роботи батареї.
- **Активація запису відео й звуку віддачею:** пристрій може автоматично почати запис перед виникненням віддачі й зупинити запис після виникнення віддачі.
- **Локальний альбом:** у локальному альбомі зберігаються записані зображення та зняті після віддачі відео, які дають змогу з'ясувати, чи ви відразу вразили дичину.
- **Під'єднання додатку:** Якщо підключити пристрій до телефону через точку доступу, то за допомогою додатка NIKMICRO Sight можна робити знімки, записувати відео та налаштовувати параметри.
- **Коригування зображення.** Пристрій підтримує коригування дефектних пікселів (DPC, Defective Pixel Correction) і компенсацію неоднорідностей зображення (FFC, Flat Field Correction), що дозволяє оптимізувати якість зображення.

## 1.2 Зовнішній вигляд



### Примітка

- Зовнішній вигляд може відрізнитися в залежності від моделі. Для довідки див. фактичний виріб.
- Зображення в цій інструкції наводяться лише для ілюстрації. Фактичний виріб може відрізнитися.

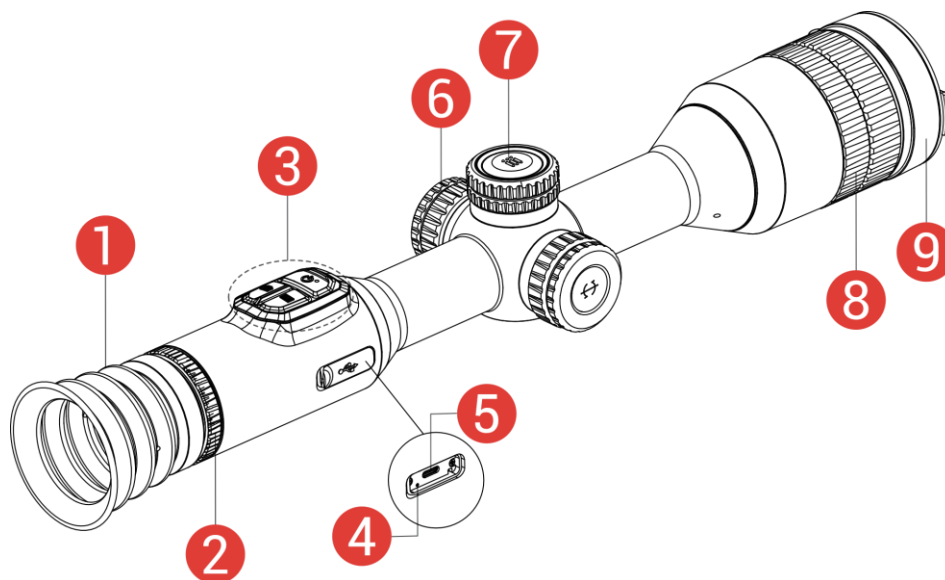


Рисунок 1-1 Зовнішній вигляд





Таблиця 1-1 Опис компонентів

№	Компонент	Опис
1	Окуляр	Дивіться через нього, щоб побачити ціль.
2	Кільце регулювання діоптрій	регулює діоптрії.
3	Кнопки	Для налаштування функцій і параметрів.
4	Індикатор стану заряджання	Вказує на стан зарядки пристрою. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Блимає червоним та зеленим: сталася помилка.</li> <li>● Немиготливий червоний: триває заряджання.</li> <li>● Немиготливий зелений: повністю заряджений.</li> </ul>
5	Роз'єм Type-C	Для підключення пристрою до джерела живлення або передавання даних через кабель Type-C.
6	Батарейний відсік	Для встановлення батареї.

№	Компонент	Опис
7	Коліщатко	Для вибору функцій і параметрів і для виконання цифрового масштабування.
8	Фокусувальне кільце	Для налаштування фокуса для отримання чіткої цілі.
9	Кришка об'єктива	Захищає об'єктив.


## Опис кнопок

Таблиця 1-2 Опис кнопок

Іконка	Кнопка	Функція
	Живлення	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Натискання: Режим очікування/пробудження пристрою.</li> <li>● Утримування: Увімкнення та вимкнення живлення.</li> </ul>
	Зйомка	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Натискання: зробити знімок.</li> <li>● Утримування: Почати/зупинити запис відео.</li> </ul>
	Режим	<ul style="list-style-type: none"> <li>● Натискання: Перемикання палітр.</li> <li>● Утримування: виправити нерівномірність відображення (FFC).</li> </ul>
	Коліщатко	<p>Поза меню:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Утримування: увійти в меню.</li> <li>● Обертання: Перемикання цифрового масштабування.</li> </ul> <p>У меню:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>● Натискання: Підтвердити/установити параметри.</li> <li>● Утримування: Зберегти зміни та вийти з меню.</li> <li>● Обертання: переміщення вгору/переміщення вниз.</li> </ul>
	Зйомка + Режим	Утримуйте, щоб заблокувати/розблокувати коліщатко.





### Примітка

- Коли пристрій увімкнено, індикатор живлення світиться червоним.
- За ввімкнутої функції автоматичного вимкнення екрана натисніть , щоб увійти в режим очікування, або нахиліть чи поверніть пристрій, щоб вивести його з режиму сну. Див. **Автоматичне**

## Посібник користувача тепловізійного прицілу

---

**вимикання екрана**, щоб дізнатися більше про цю операцію.

- Коли коліщатко блокується або розблоковується, показується піктограма  чи  .
-

## 2 Підготовка

### 2.1 Підключення кабелю

Щоб увімкнути пристрій, з'єднайте його з адаптером живлення кабелем Туре-С. Або підключіть пристрій до комп'ютера, щоб експортувати файли.

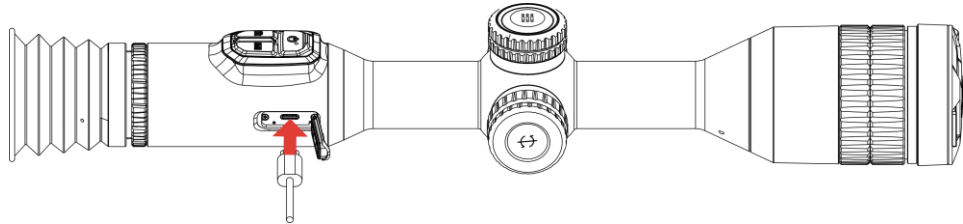


Рисунок 2-1 Підключення кабелю



#### Примітка

Перед першим використанням заряджайте пристрій більше 6 годин.

---

### 2.2 Установлення батареї

#### 2.2.1 Інструкція з використання батареї

- Виймайте зовнішню батарею, якщо пристрій не використовується протягом тривалого часу.
- Тип зовнішньої акумуляторної батареї – 18650, розмір батареї має становити 19 мм × 70 мм. Номінальна напруга становить 3,635 В постійного струму, а ємність батареї – 3200 мАг.
- Тип вбудованої батареї – літій-іонний акумулятор, розмір якого має становити 23 мм × 67 мм. Номінальна напруга батареї становить 3,635 В, а ємність – 3350 мАг.

#### 2.2.2 Установлення батареї

Уставте батарею в батарейний відсік.

##### *Кроки*

1. Відкрийте кришку батарейного відсіку, повернувши її проти годинникової стрілки.

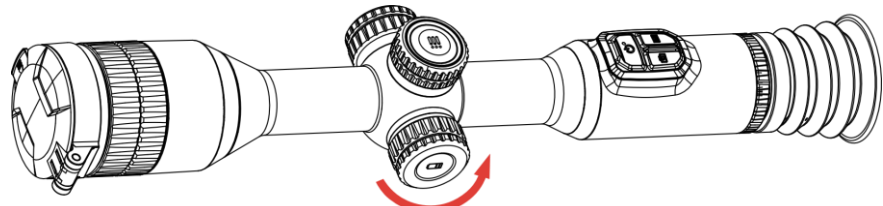


Рисунок 2-2 Відкриття кришки

2. Уставте батарею в батарейний відсік позначкою позитивного полюсу всередину.

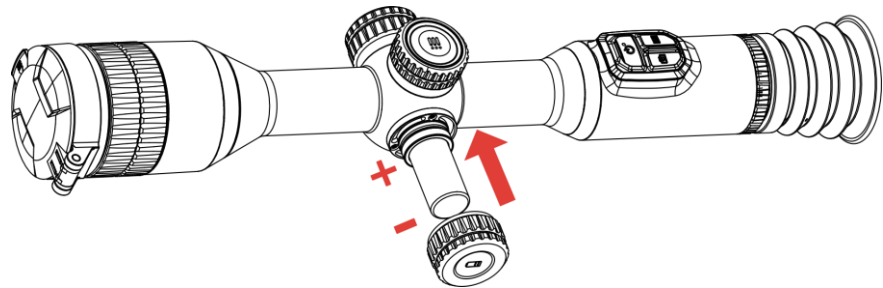


Рисунок 2-3 Уставте батарею

3. Закрийте кришку батарейного відсіку, повернувши її за годинниковою стрілкою.

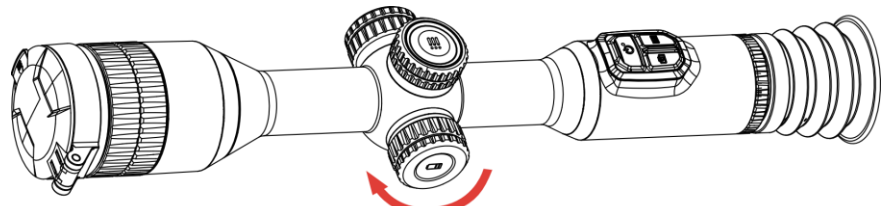


Рисунок 2-4 Закриття кришки

## 2.3 Установлення пристрою на напрямну

### Кроки

1. Відкрутіть верхню частину оправи за допомогою шестигранного ключа.

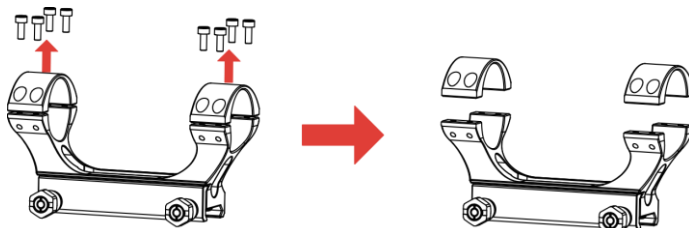


Рисунок 2-5 Відкрутіть верхню частину оправи

2. Розмістіть пристрій на нижній частині оправи й сумістіть отвори

на верхній частині оправы з отворами на нижній частині.

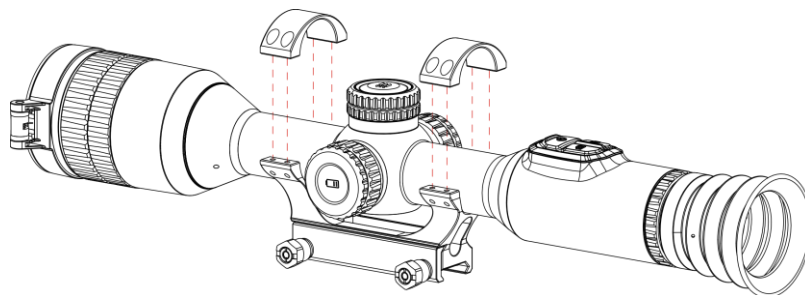


Рисунок 2-6 Розмістіть пристрій в оправі

3. Уставте й затягніть гвинти.

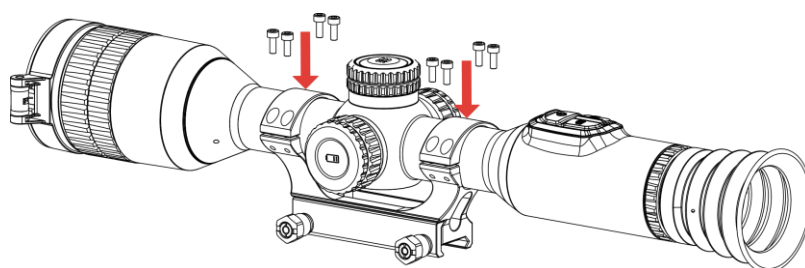


Рисунок 2-7 Затягніть гвинти

4. Послабте гвинти на нижній частині оправы.

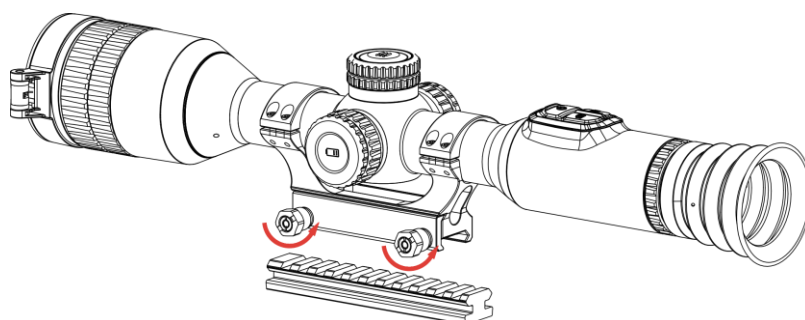


Рисунок 2-8 Послабте гвинти

5. Установіть нижню частину оправы на напрямну й затягніть гвинти на оправі. Переконайтеся, що пристрій установлений рівно.

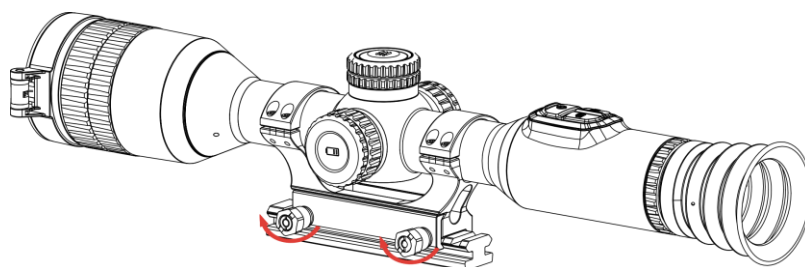


Рисунок 2-9 Затягніть гвинти




#### Примітка

- Оправа може відрізнятись в залежності від моделі. Див. фактичний виріб.
  - Оправу слід придбати окремо.
  - Для протирання основи пристрою й напрямної використовуйте безворсову серветку.
- 

## 2.4

### Увімкнення/вимкнення живлення

#### Увімкнення живлення

Якщо пристрій підключено за допомогою кабелю або якщо батарея достатньо заряджена, утримуйте кнопку , щоб увімкнути пристрій.

#### Вимкнення живлення

Якщо пристрій увімкнено, утримуйте кнопку , щоб вимкнути його.





#### Примітка

- Під час вимкнення пристрою відобразиться зворотний відлік вимкнення. Можна натиснути будь-яку кнопку, щоб перервати зворотний відлік і скасувати вимкнення.
  - Автоматичне вимкнення за низького заряду батареї не можна скасувати.
- 

#### Авт. вимкнення




Можна встановити час автоматичного вимкнення пристрою.

#### *Кроки*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування**.
3. Обертайте коліщатко й виберіть , після чого натисніть коліщатко, щоб увійти в інтерфейс налаштування.
4. Обертайте коліщатко, щоб вибрати потрібний час автоматичного вимкнення, а потім натисніть коліщатко, щоб підтвердити вибір.
5. Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування й вийти.



### Примітка



- Значок батареї вказує на її стан.  означає, що батарею повністю заряджено,  означає, що батарею розряджено, а  означає, що батарея заряджається неправильно.
  - Коли з'явиться повідомлення про низький заряд, зарядіть батарею.
  - Функція автоматичного вимкнення спрацює, лише якщо пристрій не працює та не під'єднаний до додатка HIKMICRO Sight.
  - Зворотний відлік автоматичного вимкнення почнеться знову після повторного входження пристрою в режим очікування або перезавантаження.
- 

## 2.5

### Автоматичне вимикання екрана

Функція автоматичного вимикання екрана затемнює екран, щоб заощадити енергію та збільшити час роботи батареї.

#### *Кроки*

1. Увімкніть функцію автоматичного вимикання екрана.
  - 1) Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
  - 2) Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування** та обертайте коліщатко, щоб вибрати .
  - 3) Натисніть коліщатко, щоб увімкнути функцію автоматичного вимкнення екрана.
  - 4) Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування й вийти.
2. Пристрій переходить у режим очікування в результаті виконання однієї з наведених нижче операцій, якщо дисплей увімкнуто.
  - Нахиліть пристрій униз на понад 70°.
  - Поверніть пристрій горизонтально на понад 30°.
  - Тримайте пристрій нерухомо протягом 5 хвилин.
3. Ви можете вивести пристрій із режиму сну, виконавши одну з наведених нижче операцій, коли дисплей вимкнуто.
  - Нахиліть пристрій униз або вгору на 0–70°.
  - Поверніть пристрій горизонтально на 0–30°.
  - Натисніть , щоб вивести пристрій із режиму сну.

## 2.6

### Опис меню

В інтерфейсі перегляду в реальному часі утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.



Рисунок 2-10 Меню пристрою

## 2.7 Під'єднання додатку

Підключіть пристрій до додатка HIKMICRO Sight через точку доступу, після чого ви зможете робити фото, записувати відео або налаштовувати параметри на своєму телефоні.

### *Кроки*



1. Знайдіть додаток HIKMICRO Sight в App Store (система iOS) або Google Play™ (система Android), щоб завантажити його, або відскануйте QR-код, щоб завантажити та встановити додаток.



Система Android



Система iOS

2. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
3. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування** та обертайте коліщатко, щоб вибрати .
4. Натисніть коліщатко, щоб відкрити інтерфейс налаштувань.
5. Обертайте коліщатко, щоб вибрати **Точку доступу**. Буде ввімкнено

функцію гарячої точки, і з'явиться пароль до неї.

6. Увімкніть WLAN на телефоні та підключіться до точки доступу.
  - Назва точки доступу: NIKMICRO\_серійний номер
  - Пароль точки доступу: Перейдіть у розділ **Точка доступу** в меню, щоб перевірити пароль.
7. Відкрийте додаток і підключіть телефон до пристрою. Ви можете переглянути інтерфейс пристрою на своєму телефоні.



### Примітка

- Пристрій не зможе підключитися до додатка, якщо ви кілька разів введете неправильний пароль. Див. **Скинути пристрій**, щоб скинути пристрій і знову підключитися до додатка.
  - Якщо пароль не відображається, оновіть операційну систему пристрою до останньої версії. Або введіть серійний номер як пароль.
  - Гаряча точка вимикається, якщо підключення немає більше ніж 10 хвилин.
- 

## 2.8 Стан прошивки

### 2.8.1 Перевірка стану прошивки

#### *Кроки*

1. Відкрийте додаток NIKMICRO Sight і підключіть пристрій до додатка.
2. Перевірте наявність сповіщення щодо оновлення в інтерфейсі керування пристроєм. Якщо сповіщення щодо оновлення відсутнє, це означає, що встановлено останню версію прошивки. В іншому разі встановлено не останню версію прошивки.

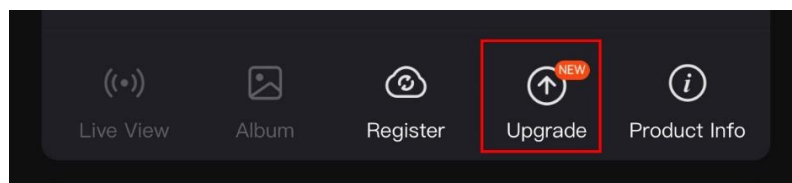


Рисунок 2-11 Перевірка стану прошивки

3. Якщо версія прошивки не остання, оновіть пристрій (необов'язково). Див. **Оновити пристрій**.

## 2.8.2 Оновити пристрій

### Оновлення пристрою за допомогою NIKMICRO Sight

#### *Кроки*

1. Відкрийте додаток NIKMICRO Sight і підключіть до нього пристрій.
2. Торкніться сповіщення щодо оновлення, щоб увійти в інтерфейс оновлення прошивки.
3. Торкніться **Оновити**, щоб почати оновлення.



#### **Примітка**

Операція оновлення може відрізнятись залежно від оновлень додатка. Для довідки див. фактичну версію додатка.

---

### Оновлення пристрою за допомогою комп'ютера

#### *Перш ніж почати*

Спочатку отримайте пакет оновлення.

#### *Кроки*

1. Підключіть пристрій до ПК за допомогою кабелю Type-C.
2. Відкрийте виявлений диск, скопіюйте файл оновлення та вставте його в кореневий каталог пристрою.
3. Відключіть пристрій від комп'ютера.
4. Перезавантажте пристрій, і він оновиться автоматично. Процес оновлення відобразиться в головному інтерфейсі.



#### **Застереження**

Під час передавання пакету оновлення пристрій повинен бути під'єднаний до комп'ютера. Інакше може виникнути непотрібна помилка оновлення, пошкодження прошивки тощо.

---

## 2.9 Приведення до нормального бою (огляд)

Можна ввімкнути візирний хрест, щоб переглядати положення цілі. Більш точно відрегулювати візирний хрест можна за допомогою функцій заморожування й масштабування. Більш детально про це див. у *Приведення до нормального бою*.



Рисунок 2-12 Приведення до нормального бою

## 3 Параметри зображення

### 3.1 Регулювання діоптрій

#### *Кроки*

1. Увімкніть пристрій.
2. Відкрийте кришку об'єктива.
3. Тримайте пристрій так, щоб окуляр закривав ваше око.
4. Обертайте кільце регулювання діоптрій, щоб зробити текст або зображення OSD чітким.

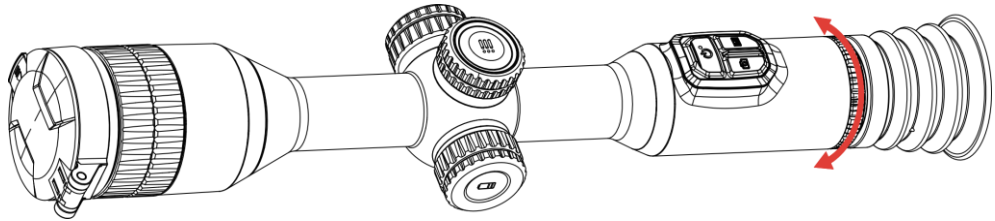


Рисунок 3-1 Регулювання діоптрій



#### **Примітка**

Під час регулювання діоптрій НЕ торкайтеся поверхні лінзи, щоб уникнути розмивання зображення.

---

### 3.2 Регулювання фокуса

#### *Кроки*

1. Увімкніть пристрій.
2. Тримайте пристрій так, щоб окуляр закривав ваше око.
3. Обертайте кільце фокусування, поки зображення не стане чітким.

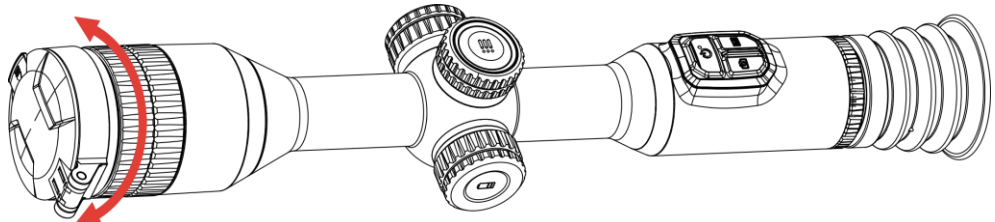


Рисунок 3-2 Регулювання фокуса



#### Примітка


Під час фокусування не торкайтеся поверхні об'єктива, щоб не забруднити його.

---

### 3.3 Регулювати яскравість


Можна налаштувати яскравість екрана в меню.

#### *Кроки*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Обертайте коліщатко й виберіть , після чого натисніть коліщатко, щоб підтвердити вибір.
3. Обертайте коліщатко, щоб відрегулювати яскравість екрана.
4. Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування й вийти.

### 3.4 Регулювання контрастності

#### *Кроки*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Обертайте коліщатко й виберіть , після чого натисніть коліщатко, щоб підтвердити вибір.
3. Обертайте коліщатко, щоб відрегулювати контрастність.
4. Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування й вийти.

### 3.5 Регулювання тону

#### *Кроки*



1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування**, обертайте коліщатко, щоб вибрати , потім натисніть коліщатко, щоб підтвердити.
3. Обертайте коліщатко, щоб вибрати тон. Можна вибрати **Теплий** або **Холодний** тон.
4. Потримайте коліщатко, щоб зберегти налаштування та вийти.



Рисунок 3-3 Регулювання тону

## 3.6 Регулювання різкості

### *Кроки*



1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування**, обертайте коліщатко, щоб вибрати , потім натисніть коліщатко, щоб підтвердити.
3. Обертайте коліщатко, щоб відрегулювати різкість.
4. Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування й вийти.





Рисунок 3-4 Порівняння різкості

## 3.7 Вибір режиму сцени

Щоб покращити ефект відображення, можна вибрати потрібну сцену відповідно до фактичної сцени використання.

### *Кроки*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування**, обертайте коліщатко, щоб вибрати , потім натисніть коліщатко, щоб підтвердити.
3. Обертайте коліщатко, щоб перемкнути сцену.
  - **Розпізнавання:** Режим «Розпізнавання» рекомендується використовувати для стандартної сцени.

- **Джунглі:** Режим «Джунглі» рекомендується використовувати під час полювання.

4. Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування й вийти.

### 3.8 Вибір палітр

Можна вибрати різні палітри для відображення однієї сцени з різними ефектами. Натисніть **[M]** в інтерфейсі перегляду в реальному часі, щоб перемикатися між палітрами.

#### Гаряче білим

Теплу ділянку виділено світлим кольором. Що вища температура, то світліше колір.



#### Гаряче чорним

Теплу ділянку виділено чорним кольором. Що вища температура, то темніше колір.



### Гаряче червоним

Теплу ділянку виділено червоним кольором. Що вища температура, то червоніше колір.



### Злиття

Від високої температури до низької зображення забарвлюється кольорами від білого, жовтого, червоного, рожевого до фіолетового.





## 3.9

### Компенсація неоднорідностей зображення

За допомогою цієї функції (FFC) можна відкоригувати неоднорідності зображення.

#### *Кроки*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.

2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування**, обертайте коліщатко, щоб вибрати  **Калібр. зображення**. і натисніть коліщатко для підтвердження вибору.
3. Обертайте коліщатко, щоб вибрати режими калібрування зображення, а потім натисніть коліщатко для підтвердження вибору.
  - **Авто FFC**. Пристрій калібрує зображення автоматично за встановленим розкладом під час увімкнення камери.
  - **Ручний режим FFC**. В інтерфейсі перегляду в реальному часі утримуйте , щоб почати калібрування.
  - **Зовнішній режим**. Закрийте кришку об'єктива й утримуйте , щоб запустити калібрування в інтерфейсі перегляду в реальному часі.
4. Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування й вийти.



### Примітка

Зворотний відлік почнеться до того, як пристрій автоматично виконає компенсацію неоднорідностей зображення.



---

## 3.10

### Коригування дефектних пікселів

Пристрій може коригувати дефектні пікселі на екрані.

#### *Кроки*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування**, обертайте коліщатко, щоб вибрати  **DPC**, потім натисніть коліщатко, щоб підтвердити.
3. Натисніть коліщатко, щоб вибрати вісь **X** або **Y**. Обертайте коліщатко, щоб установити координати, доки курсор не досягне дефектного пікселя.



### Примітка

Якщо вибрати вісь **X**, курсор переміщатиметься ліворуч і праворуч, а якщо вибрати вісь **Y**, курсор переміщатиметься вгору й униз.

---

4. Натисніть коліщатко двічі, щоб відкоригувати битий піксель.
5. Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування й вийти.



#### Примітка

- Вибраний дефектний піксель можна збільшити для зручнішого перегляду.
  - Якщо OSD блокує дефектний піксель, перемістіть курсор, щоб дістатися до цього пікселя, після чого пристрій автоматично виконає дзеркальне відображення.
- 

## 3.11

### Регулювання цифрового масштабування

За допомогою цієї функції можна збільшувати та зменшувати масштаб зображення. Обертайте коліщатко в інтерфейсі перегляду в реальному часі, щоб переключити коефіцієнт цифрового масштабування. Фактичний коефіцієнт масштабування змінюється з кроком 1x.



#### Примітка

- Під час переключення коефіцієнта цифрового масштабування фактичне збільшення показується в лівому інтерфейсі.
  - Коефіцієнт масштабування може відрізнятися в залежності від моделі. Для довідки див. фактичний виріб.
- 

## 3.12

### Установлення режиму «Картинка в картинці»

#### *Кроки*


1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Обертайте коліщатко, щоб вибрати , після чого натисніть коліщатко для ввімкнення цієї функції. Деталі показуються у верхній центральній частині інтерфейсу.
3. Утримуйте коліщатко, щоб вийти.



Рисунок 3-5 Режим "Картинка в картинці"



#### Примітка



- Коли ввімкнений візирний хрест, в області PIP відображається зображення в зоні візирного хреста. Коли візирний хрест вимкнено, в області PIP відображається зображення в центральній зоні.
  - Якщо функцію PIP увімкнено, під час налаштування цифрового масштабування масштабується лише зображення PIP.
  - Під час налаштування цифрового масштабування в області PIP тимчасово відобразатиметься коефіцієнт масштабування.
- 

## 3.13

### Увімкнення функції Image Pro

Функція Image Pro підвищує деталізацію зображення. За увімкнення цієї функції буде покращено деталізацію всього зображення в реальному часі.

#### *Кроки*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування**, обертайте коліщатко, щоб вибрати , потім натисніть коліщатко, щоб увімкнути функцію.
3. Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування й вийти.

#### *Результат*



Деталізацію всього зображення в реальному часі буде покращено.

## 4 Приведення до нормального бою

### 4.1 Увімкнення режиму візирного хреста

Ви можете вибрати режим візирного хреста відповідно до потреб і різних ситуацій.

#### *Кроки*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування** та обертайте коліщатко, щоб вибрати .
3. Натисніть коліщатко, щоб відкрити інтерфейс налаштувань; обертайте коліщатко, щоб вибрати режим візирного хреста.
  - **Центральний візирний хрест:** у цьому режимі виконується центрування навколо візирного хреста під час перемикання коефіцієнта цифрового масштабування, при цьому візирний хрест і масштабоване зображення переміщуються в центр дисплея.
  - **Фіксований візирний хрест:** у цьому режимі виконується центрування навколо зображення під час перемикання коефіцієнта цифрового масштабування, положення візирного хреста при цьому не змінюється.
4. Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування й вийти.





#### **Примітка**

- Під час переключення між режимами візирного хреста фактичний коефіцієнт масштабування повертається до мінімального значення.
  - Початковий безступінчастий коефіцієнт масштабування в режимі центрального візирного хреста приблизно вдвічі більший за безступінчастий коефіцієнт масштабування в режимі фіксованого візирного хреста.
  - Коефіцієнт масштабування може відрізнятися в залежності від моделі. Для довідки див. фактичний виріб.
- 

### 4.2 Виберіть профіль приведення до нормального бою

Ви можете налаштувати й зберегти налаштування візирного хреста в профілях приведення до нормального бою відповідно до різних ситуацій.

### *Кроки*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування** та обертайте коліщатко, щоб вибрати .
3. Обертайте коліщатко, щоб вибрати профіль приведення до нормального бою.
4. Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування й вийти.

### *Результат*

У правому верхньому куті зображення відображається інформація про візирний хрест. Наприклад, напис A1-109 ярдів означає, що ви використовуєте візирний хрест № 1 у профілі приведення до нормального бою А, і при цьому встановлено відстань у 109 ярдів.



Рисунок 4-1 Використання візирного хреста



### **Примітка**

Усього є 5 профілів приведення до нормального бою, і ви можете налаштувати 5 візирних хрестів у кожному профілі.

---

## 4.3

### **Налаштування візирного хреста**






Ви можете вибрати візирний хрест у поточному профілі приведення

до нормального бою й установити такі параметри, як тип, колір і положення візирного хреста.

### *Перш ніж почати*

Спершу виберіть профіль приведення до нормального бою.

### *Кроки*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування** та обертайте коліщатко, щоб вибрати . Натисніть коліщатко, щоб відкрити інтерфейс налаштувань.
3. Виберіть  **Приведення до нормального бою** й натисніть коліщатко, щоб підтвердити вибір. Обертайте коліщатко, щоб вибрати номер візирного хреста. Ви можете вибрати **ВИМК.**, щоб вимкнути візирний хрест.
4. Виберіть  **Тип** і натисніть коліщатко, щоб підтвердити вибір. Обертайте коліщатко, щоб вибрати тип візирного хреста. Можна вибрати 10 типів візирного хреста.
5. Виберіть  **Колір** і натисніть коліщатко, щоб підтвердити вибір. Обертайте коліщатко, щоб задати колір візирного хреста. Можна вибрати такі кольори: **чорний, білий, зелений і червоний**.
6. (Необов'язково) Повторіть кроки 3–5, щоб налаштувати інші візирні хрести в цьому профілі приведення до нормального бою.



### Примітка

Коли ви будете перемикатися між номерами візирного хреста, на дисплеї відобразатиметься підказка. Виберіть **ОК**, щоб зберегти параметри поточного візирного хреста.

---

7. Утримуйте коліщатко й скористайтесь підказкою, щоб вийти.
    - **ОК**: зберегти параметр і вийти.
    - **СКАСУВАТИ**: вихід без збереження параметрів.
- 



### Примітка

- В одному профілі приведення до нормального бою можна налаштувати 5 візирних хрестів.
  - Якщо ввімкнена функція PIP, ціль, на яку здійснене прицілювання, можна збільшити на дисплеї.
-

- Якщо в режимі «гаряче чорним» або «гаряче білим» ви задасте білий або чорний колір візирного хреста, колір буде автоматично інвертований, щоб забезпечити краще прицілювання.
- 

## 4.4 Коригування візирного хреста






Коригування візирного хреста може допомогти вам прицілюватися більш точно шляхом позначення зсуву між великим хрестом і малим хрестом. Більш точно відрегулювати візирний хрест можна за допомогою функцій **Заморожування** й **Масштабування**.

### 4.4.1 Коригування візирного хреста на пристрої

#### *Перш ніж почати*

Спершу виберіть профіль приведення до нормального бою.

#### *Кроки*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування** та обертайте коліщатко, щоб вибрати . Натисніть коліщатко, щоб відкрити інтерфейс налаштувань.
3. Виберіть  **Приведення до нормального бою** й натисніть коліщатко, щоб підтвердити вибір. Обертайте коліщатко, щоб вибрати візирний хрест, коригування якого ви хочете виконати.
4. Задайте відстань до цілі.
  - 1) Обертайте коліщатко, щоб вибрати  **Відстань**.
  - 2) Натисніть на коліщатко, щоб вибрати число, яке ви хочете змінити.
  - 3) Обертайте коліщатко, щоб змінити число, після чого натисніть на коліщатко, щоб завершити налаштування.
5. Виберіть  **Масштабування** й натисніть коліщатко, щоб підтвердити вибір. Обертайте коліщатко, щоб задати коефіцієнт цифрового масштабування.
6. Наведіть пристрій на ціль і натисніть спусковий гачок. Сумістіть візирний хрест із точкою влучання.
  - 1) Наведіть великий візирний хрест на ціль.

- 2) Виберіть ❄️ Заморозити. Натисніть коліщатко, щоб увімкнути функцію.
- 3) Обертайте коліщатко й змінійте координати таким чином, щоб великий візирний хрест збігався з точкою влучання. Натисніть коліщатко, щоб вибрати вісь. Якщо вибрати вісь X, візирний хрест переміщатиметься ліворуч та праворуч, а якщо вибрати вісь Y, візирний хрест переміщатиметься вгору й униз. Утримуйте коліщатко, щоб завершити налаштування.

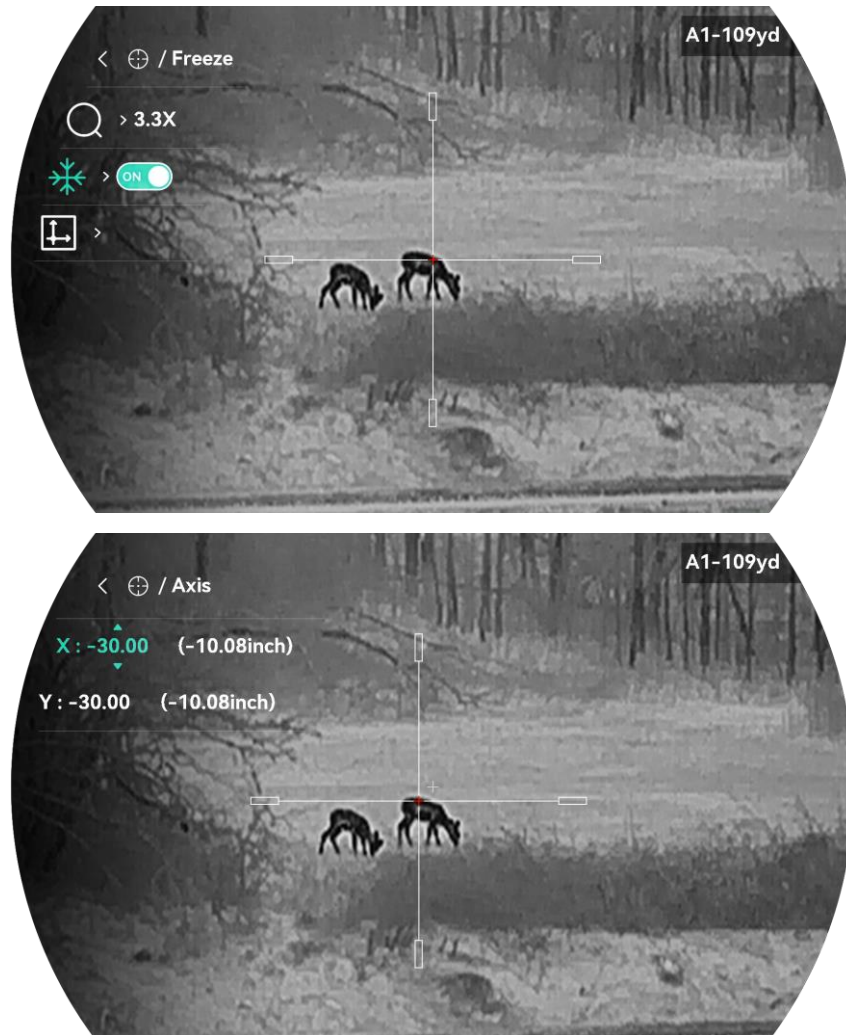


Рисунок 4-2 Увімкніть заморожування



### Примітка

- Коли ви будете перемикатися між номерами візирного хреста, на дисплеї відобразиться підказка. Виберіть **OK**, щоб зберегти параметри поточного візирного хреста.
- Якщо увімкнути для візирного хреста функцію заморожування, ви можете змінювати положення курсора на замороженому

зображенні. Ця функція може попередити тремтіння зображення.

7. Утримуйте коліщатко й скористайтесь підказкою, щоб вийти з інтерфейсу налаштувань.
  - **ОК:** збереження параметрів і вихід.
  - **СКАСУВАТИ:** вихід без збереження параметрів.
8. Натисніть спусковий гачок, щоб переконатися, що точка прицілювання збігається з точкою влучання.
9. (Необов'язково) Повторіть кроки 3–8, щоб налаштувати положення інших візирних хрестів у цьому профілі приведення до нормального бою.

### 4.4.2 Коригування візирного хреста за допомогою НІКМІСRО

#### Sight

Ви також можете здійснити коригування візирного хреста за допомогою додатка НІКМІСRО Sight.

#### *Перш ніж почати*

Установіть додаток НІКМІСRО Sight на телефон.

#### *Крок*

1. Відкрийте додаток НІКМІСRО Sight та підключіть пристрій до додатка.
2. Натисніть кнопку **Інформація про виріб**, а потім кнопку **Приведення до нормального бою**, щоб увійти в інтерфейс налаштування.
3. Наведіть візирний хрест на ціль.
  - 1) Після синхронізації даних від пристрою виберіть профіль приведення до нормального бою.
  - 2) Виберіть візирний хрест, коригування якого ви хочете виконати.
  - 3) Уведіть число, щоб задати відстань до цілі.
  - 4) Виберіть коефіцієнт цифрового масштабування.
4. Торкніться **Продовжити**, і параметри буде синхронізовано з пристроєм. Зробіть кілька пострілів у ціль.
5. Виміряйте відхилення точки влучання від цілі та натисніть кнопку **Завершено** для введення числа, щоб відкоригувати положення візирного хреста, доки великий візирний хрест не суміститься з

точкою влучання. Натисніть кнопку **Застосувати**, щоб синхронізувати параметри з пристроєм.

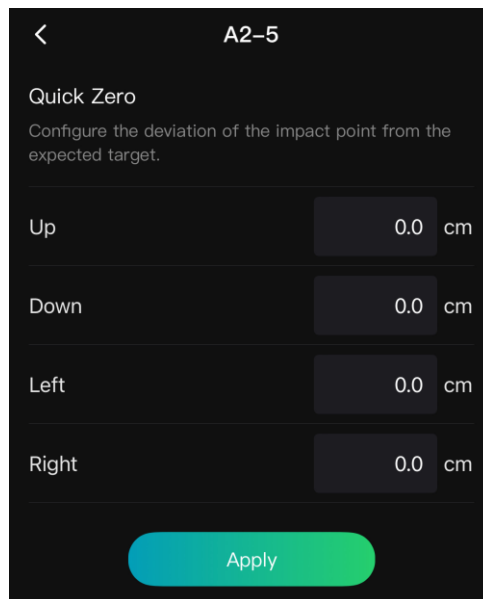


Рисунок 4-3 Швидке приведення до нормального бою

6. Знову натисніть спусковий гачок і перевірте точку влучання. Переконайтеся, що великий візирний хрест сумістився з нею.
7. Торкніться **Завершено**, щоб завершити приведення до нормального бою.
8. (Необов'язково) Натисніть кнопку **Наступний профіль**, щоб установити положення для інших візирних хрестів.

### *Результат*

Положення візирного хреста збережене й синхронізоване на пристрої, тож тепер ви можете перевірити його на пристрої.



### **Примітка**

- У разі входження в інтерфейс приведення до нормального бою в додатку, пристрій автоматично повернеться до інтерфейсу перегляду в реальному часі.
  - Операція приведення до нормального бою може відрізнятися залежно від оновлень додатка. Для довідки див. фактичну версію додатка.
-



## 5 Вимірювання відстані

Прилад може визначати відстань до цілі від точки спостереження.

### *Перш ніж почати*

Під час вимірювання відстані тримайте руку нерухомо та не змінюйте положення. В іншому разі це може вплинути на точність.

### *Кроки*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування** та обертайте коліщатко, щоб вибрати . Натисніть коліщатко, щоб відкрити інтерфейс налаштувань.
3. Установіть параметри цілі.
  - 1) Обертайте коліщатко, щоб вибрати ціль із переліку: **Сірий вовк, Бурий Ведмідь, Олень і Користувацький**.
  - 2) Натисніть і обертайте коліщатко, щоб задати висоту цілі.



### **Примітка**

Можна вказати висоту від 0,1 м до 9,0 м.

---

- 3) Натисніть коліщатко, щоб підтвердити вибір.
- 4) Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування та повернутися до інтерфейсу вимірювання відстані.
4. Сумістіть центр верхньої позначки з краєм верхньої частини цілі й натисніть коліщатко, щоб підтвердити вибір.
5. Сумістіть центр нижньої позначки з краєм нижньої частини цілі й натисніть коліщатко, щоб підтвердити вибір.

### *Результат*

У правому верхньому куті зображення відобразиться результат вимірювання відстані та висота цілі.





Рисунок 5-1 Результати вимірювань

## 6 Загальні налаштування

### 6.1 Задати OSD

Ця функція може відобразити або приховувати інформацію екранного меню (OSD) в інтерфейсі перегляду в реальному часі.

#### *Кроки*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування** та обертайте коліщатко, щоб вибрати .
3. Натисніть коліщатко, щоб відкрити інтерфейс налаштувань OSD.
4. Обертайте коліщатко, щоб вибрати **час, дату** або **OSD**, а потім натисніть коліщатко, щоб увімкнути або вимкнути вибрану інформацію екранного меню (OSD).
5. Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування й вийти.



#### **Примітка**



Якщо вимкнути **OSD**, жодна інформація екранного меню в режимі перегляду в реальному часі не відобразатиметься.

---

### 6.2 Установлення логотипу бренду

Можна додати логотип бренду до інтерфейсу перегляду в реальному часі, а також до знімків і відео.

#### *Кроки*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування** та обертайте коліщатко, щоб вибрати .
3. Натисніть коліщатко, щоб увімкнути **Логотип бренду**.
4. Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування й вийти.

#### *Результат*

Логотип бренду відображається в нижній лівій частині зображення.





Рисунок 6-1 Відображення логотипу бренду

## 6.3 Запобігання займанню

Уникайте прямих сонячних променів і увімкніть функцію запобігання займанню, щоб зменшити ризик пошкодження датчика через тепло.



### *Кроки*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування** та обертайте коліщатко, щоб вибрати .
3. Натисніть коліщатко, щоб увімкнути або вимкнути функцію **Запобігання опіків**.
4. Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування й вийти.

## 6.4 Відстеження гарячих зон

Пристрій може визначити найгарячішу точку в сцені та позначити її на екрані.

### *Кроки*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування** та обертайте коліщатко, щоб вибрати .
3. Натисніть коліщатко, щоб увімкнути цю функцію та позначити

місце з найвищою температурою.

4. Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування й вийти.

### **Результат**




Якщо цю функцію ввімкнено, в найгарячійшій точці відображається позначка . Під час змінення сцени  переміщується.



Рисунок 6-2 Відстеження гарячих зон

## 6.5 Зйомка зображення та відео

### 6.5.1 Зняти зображення

В інтерфейсі перегляду в реальному часі натисніть , щоб зняти зображення.





#### **Примітка**

- Якщо вдалося виконати знімок, зображення завмирає на 1 секунду, а на екрані з'являється підказка.
  - Щоб дізнатися про експорт зображень, див. *Експорт файлів*.
- 

### 6.5.2 Установлення звуку

Якщо ввімкнути функцію аудіо, звук буде записано разом із відео. Якщо на відео присутній надто гучний шум, цю функцію можна вимкнути.

#### **Кроки**

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування** та обертайте коліщатко, щоб вибрати .
3. Натисніть коліщатко, щоб увімкнути або вимкнути цю функцію.
4. Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування й вийти.

### 6.5.3 Записати відео

#### *Кроки*


1. В інтерфейсі перегляду в реальному часі утримуйте , щоб почати записування.



Рисунок 6-3 Почати запис

Ліворуч у верхній частині зображення відображається інформація про час запису.



2. Утримуйте  знову, щоб зупинити записування.

### 6.5.4 Попередній запис відео

Якщо увімкнути цю функцію й вибрати час попереднього запису, пристрій може автоматично почати запис за 7, 10 або 15 секунд до виникнення віддачі й зупинити запис через 7, 10 або 15 секунд після виникнення віддачі.

#### *Кроки*


1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.

2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування** та обертайте коліщатко, щоб вибрати .
3. Натисніть коліщатко, щоб відкрити інтерфейс налаштувань. Обертайте коліщатко, щоб змінити час попереднього запису. Можна вибрати 7 с, 10 с або 15 с. Також можна вибрати **ВИМК.**, щоб вимкнути функцію.
4. Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування й вийти.

### 6.5.5 Локальний альбом

Зняті зображення та записані відео автоматично зберігаються на пристрої, при цьому ви можете переглядати ці файли в локальних альбомах.

#### *Кроки*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Обертайте коліщатко, щоб вибрати .



#### **Примітка**

Альбоми створюються автоматично та мають назви, в яких вказується рік + місяць. Локальні фотографії та відео, які зняті у певний місяць, зберігаються у відповідному альбомі. Наприклад, фотографії та відео, зняті в червні 2024 року, зберігаються в альбомі під назвою 202406.



---

3. Обертайте коліщатко, щоб вибрати альбом, після чого натисніть коліщатко для його відкриття.
4. Обертайте коліщатко, щоб вибрати файл, який ви бажаєте переглянути.
5. Натисніть коліщатко, щоб переглянути вибраний файл.



#### **Примітка**

- Файли розташовані в хронологічному порядку, при цьому найновіші знаходяться вгорі. Якщо ви не можете знайти останні зроблені знімки чи відео, перевірте налаштування часу та дати на своєму пристрої. Під час перегляду файлів ви можете перейти на інші файли шляхом обертання коліщатка.
  - Під час перегляду відео натискання коліщатка запускає або зупиняє відтворення відео.
-

- Щоб видалити альбом або файл, утримуйте  + , щоб викликати діалогове вікно, й видалить альбом або файл відповідно до підказки.
- 

## 6.6 Експорт файлів

### 6.6.1 Експорт файлів за допомогою HIKMICRO Sight

Ви можете отримати доступ до альбомів пристрою та експортувати файли на свій телефон за допомогою додатка HIKMICRO Sight.

*Перш ніж почати*

Установіть додаток HIKMICRO Sight на мобільний телефон.

*Кроки*

1. Відкрийте додаток HIKMICRO Sight та підключіть пристрій до додатка. Див. *Під'єднання додатку*.
2. Торкніться **Мультимедіа**, щоб відкрити альбоми пристрою.

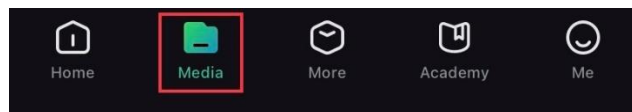


Рисунок 6-4 Доступ до альбомів пристрою

3. Торкніться **Локально** або **Пристрій**, щоб переглянути фото й відео.
  - **Локально**: перегляд фото й відео, знятих за допомогою додатка.
  - **Пристрій**: перегляд файлів, збережених на поточному пристрої.



#### Примітка

Фото чи відео можуть не відобразитися на **пристрої**. Проведіть униз, щоб оновити сторінку.

---

4. Торкніться, щоб вибрати файл, а потім торкніться **Завантажити**, щоб експортувати файл до локального альбому на телефоні.



Рисунок 6-5 Експорт файлів



#### Примітка

- Перейдіть до розділу Я -> Про пристрій -> Посібник користувача в додатку, щоб дізнатися більше про операцію.
-

- Щоб відкрити альбоми пристрою, можна також торкнутися нижнього лівого значка в інтерфейсі перегляду в реальному часі.
  - Операція експортування може відрізнятися залежно від оновлень додатка. Для довідки див. фактичну версію додатка.
- 

### 6.6.2 Експорт файлів за допомогою комп'ютера

Ця функція використовується для експорту записаних відео та знятих фото.

#### *Перш ніж почати*

Під час підключення кабелю переконайтеся, що пристрій увімкнено.

#### *Кроки*

1. Підключіть пристрій до ПК за допомогою кабелю Type-C.
- 



#### **Примітка**

Під час підключення кабелю переконайтеся, що пристрій увімкнено.

---

2. Відкрийте диск комп'ютера та виберіть диск пристрою. Перейдіть до папки DCIM і знайдіть папку з назвою року та місяця зйомки. Наприклад, якщо ви зробили знімок або записали відео в червні 2024 року, перейдіть до папки **DCIM -> 202406**, щоб знайти зображення або відео.

3. Виберіть і скопіюйте файли на комп'ютер.

4. Відключіть пристрій від комп'ютера.
- 





#### **Примітка**

- Після підключення пристрою до комп'ютера на пристрої буде відображено зображення. Але функції, як-от запис, зйомка та точка доступу, буде вимкнено.
  - Під час першого підключення пристрою до комп'ютера на пристрої автоматично буде встановлено програму накопичувача.
-

## 7 Налаштування системи

### 7.1 Налаштування дати

#### *Кроки*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  Розширені налаштування та обертайте коліщатко, щоб вибрати .
3. Натисніть коліщатко, щоб відкрити інтерфейс налаштувань.
4. Натисніть коліщатко, щоб вибрати рік, місяць або день, після чого обертайте коліщатко, щоб змінити значення.
5. Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування й вийти.

### 7.2 Синхронізувати час



#### *Крок*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  Розширені налаштування та обертайте коліщатко, щоб вибрати .
3. Натисніть коліщатко, щоб відкрити інтерфейс налаштувань.
4. Обертайте коліщатко, щоб змінити формат відображення часу. Можна вибрати 24-годинний або 12-годинний формат відображення часу. Якщо ви вибрали 12-годинний формат, натисніть коліщатко, після чого обертайте коліщатко, щоб вибрати АМ або РМ.
5. Натисніть коліщатко, щоб вибрати годину або хвилину, а потім обертайте коліщатко, щоб змінити значення.
6. Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування й вийти.

### 7.3 Налаштування мови

За допомогою цієї функції можна вибрати мову пристрою.



#### *Кроки*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування** та обертайте коліщатко, щоб вибрати .
3. Натисніть коліщатко, щоб відкрити інтерфейс налаштувань.
4. Обертайте коліщатко, щоб вибрати потрібну мову, а потім натисніть коліщатко для підтвердження вибору.
5. Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування й вийти.

## 7.4 Вибір одиниць вимірювання

Ви можете змінити одиниці вимірювання відстані.



### *Кроки*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування** та обертайте коліщатко, щоб вибрати .
3. Натисніть коліщатко, щоб відкрити інтерфейс налаштувань.
4. Обертайте коліщатко, щоб вибрати необхідну одиницю виміру.
5. Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування й вийти.

## 7.5 Збереження діагностичного журналу

Ця функція допомагає збирати й зберігати журнали роботи пристрою для усунення несправностей.

### *Кроки*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування** та обертайте коліщатко, щоб вибрати .
3. Натисніть коліщатко, щоб увімкнути функцію. Пристрій почне збирати й записувати журнал пристрою.
4. Після завершення збору діагностичного журналу натисніть коліщатко, щоб вимкнути цю функцію.





### Примітка

- У разі вимкнення діагностичного журналу в інтерфейсі з'явиться підказка із зазначенням прогресу збирання діагностичного журналу. Цю операцію не можна перервати. Після завершення збору журналу підказка зникне.
  - Якщо вам потрібно експортувати журнали спеціалістам, підключіть пристрій до комп'ютера й скопіюйте файли журналу, які зберігаються в папці журналу кореневого каталогу пристрою. Див. *Експорт файлів за допомогою комп'ютера*.
- 

## 7.6 Перегляд інформації про пристрій



### Кроки

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування** та обертайте коліщатко, щоб вибрати .
3. Натисніть коліщатко, щоб підтвердити. Ви можете переглянути інформацію про пристрій, як-от версія прошивки, серійний номер і доступне місце для зберігання.
4. Утримуйте коліщатко, щоб зберегти налаштування й вийти.

## 7.7 Відновлення налаштувань пристрою

Ця функція відновлює лише основні налаштування пристрою до заводських параметрів за замовчуванням, як-от яскравість, контрастність і PIP.



### Кроки

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування** та обертайте коліщатко, щоб вибрати .
3. Натисніть коліщатко й скористайтеся підказкою, щоб відновити основні налаштування пристрою за замовчуванням.

## 7.8 Скинути пристрій

Ця функція видаляє весь вміст і налаштування, зокрема основні налаштування, сховище, пароль гарячої точки й приведення до нормального бою.

### *Кроки*

1. Утримуйте коліщатко, щоб відкрити меню.
2. Перейдіть до розділу  **Розширені налаштування** та обертайте коліщатко, щоб вибрати .
3. Натисніть коліщатко та скористайтеся підказкою, щоб відновити налаштування пристрою за замовчанням.

## 8 Найпоширеніші запитання

### 8.1 Чому монітор вимкнений?

- Перевірте, чи заряджено батарею пристрою та чи перебуває він у режимі очікування або режимі **Авт. вимкнення**.
- Перевірте монітор після заряджання пристрою протягом 5 хвилин.

### 8.2 Зображення нечітке, як його налаштувати?

Налаштовуйте зображення за допомогою кільця регулювання діоптрій або кільця фокусування, поки воно не стане чітким. Див. розділ *Регулювання діоптрій* або *Регулювання фокуса*.

### 8.3 Не вдається зробити фотографію або записати відео. В чому проблема?

Перевірте наступні речі.

- Чи підключений пристрій до ПК? У цьому режимі зйомка та запис вимкнені.
- Чи закінчилося місце для зберігання даних на накопичувачі?
- Чи розряджена акумуляторна батарея у пристрої?

### 8.4 Чому ПК не може розпізнати пристрій?

Перевірте наступні елементи.

- Чи під'єднано пристрій до комп'ютера за допомогою USB-кабелю з комплекту постачання?
- Якщо ви використовуєте інші USB-кабелі, переконайтеся, що їх довжина не перевищує 1 м.

## Юридична інформація


© Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. Усі права захищені.

### Про цю Інструкцію

Ця Інструкція містить вказівки з використання Виробу та керування ним. Рисунки, діаграми, зображення та вся інша інформація в цьому документі надається лише для опису та пояснення. Інформація, що міститься в Інструкції, може змінюватися без попередження внаслідок оновлення прошивки чи з інших причин. Останню редакцію цієї Інструкції можна знайти на веб-сайті компанії HIKMICRO ([www.hikmicrotech.com](http://www.hikmicrotech.com)).

Використовуйте Інструкцію під наглядом фахівців, які навчені обслуговувати Виріб.

### Торгові марки визнані

 **HIKMICRO** та інші торгові марки й логотипи компанії HIKMICRO є власністю компанії HIKMICRO у різних юрисдикціях.

Інші згадувані торгові марки й логотипи є власністю їх відповідних власників.

### ЗАЯВА ПРО ВІДМОВУ ВІД ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ

В МАКСИМАЛЬНИХ МЕЖАХ, ДОЗВОЛЕНИХ ЗАСТОСОВУВАННЯМ ЗАКОНОМ, ЦЕ КЕРІВНИЦТВО ТА ОПИСАНИЙ ВИРІБ, З ЙОГО АПАРАТНИМ, ПРОГРАМНИМ ТА МІКРОПРОГРАМНИМ ЗАБЕЗПЕЧЕННЯМ, НАДАЮТЬСЯ «ЯК Є» ТА «ЗІ ВСІМА НЕДОЛІКАМИ ТА ПОМИЛКАМИ». HIKMICRO НЕ НАДАЄ ЖОДНИХ ГАРАНТІЙ, ЯВНИХ АБО ОЧІКУВАНИХ, ВКЛЮЧАЮЧИ, БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ, КОМЕРЦІЙНІ ЯКОСТІ, ЗАДОВІЛЬНУ ЯКІСТЬ АБО ПРИДАТНІСТЬ ДЛЯ ХАРАКТЕРНОЇ МЕТИ. ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ ВІДБУВАЄТЬСЯ НА ВАШ ВЛАСНИЙ РИЗИК. КОМПАНІЯ HIKMICRO НІ В ЯКОМУ РАЗІ НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ПЕРЕД ВАМИ ЗА БУДЬ-ЯКІ СПЕЦІАЛЬНІ, ЛОГІЧНО ВИТІКАЮЧІ, ВИПАДКОВІ АБО НЕПРЯМІ ЗБИТКИ, ВКЛЮЧАЮЧИ, КРІМ ІНШОГО, ПОШКОДЖЕННЯ, ЩО ВЕДУТЬ ДО ВТРАТИ КОМЕРЦІЙНОГО ПРИБУТКУ, ПЕРЕРИВАННЯ ДІЛОВОЇ АКТИВНОСТІ АБО ВТРАТИ ДАНИХ, ПСУВАННЯ СИСТЕМ АБО ВТРАТИ ДОКУМЕНТАЦІЇ, НЕВАЖЛИВО, ЧИ ВНАСЛІДОК ПОРУШЕННЯ КОНТРАКТУ, ЦИВІЛЬНОГО ПРАВОПОРУШЕННЯ (ВКЛЮЧАЮЧИ НЕДБАЛИСТЬ), ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА ВИРІБ, АБО ІНШИМ ЧИНОМ,

ПОВ'ЯЗАНИХ З ВИКОРИСТАННЯМ ВИРОБУ, НАВІТЬ ЯКЩО КОМПАНІЯ НІКМІСРО ПОВІДОМЛЯЛА ПРО МОЖЛИВІСТЬ ТАКИХ ЗБИТКІВ АБО ВТРАТ.

ВИ УСВІДОМЛЮЄТЕ, ЩО ПРИРОДА ІНТЕРНЕТУ НЕСЕ ПРИТАМАННІ РИЗИКИ ДЛЯ БЕЗПЕКИ, І КОМПАНІЯ НІКМІСРО НЕ БЕРЕ НА СЕБЕ НІЯКОЇ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ ЗА НЕНОРМАЛЬНУ РОБОТУ, ВТРАТУ КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ АБО ІНШІ ЗБИТКИ В РЕЗУЛЬТАТІ КІБЕР-АТАК, ХАКЕРСЬКИХ АТАК, ЗАРАЖЕНЬ ВІРУСАМИ АБО ІНШИХ РИЗИКІВ ДЛЯ БЕЗПЕКИ В ІНТЕРНЕТІ, ОДНАК, КОМПАНІЯ НІКМІСРО В РАЗІ НЕОБХІДНОСТІ НАДАСТЬ СВОЄЧАСНУ ТЕХНІЧНУ ПІДТРИМКУ.

ВИ ПОГОДЖУЄТЕСЬ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕЙ ВИРІБ У ВІДПОВІДНОСТІ ДО ВСІХ ЗАСТОСОВУВАНИХ ЗАКОНІВ, І ВИ НЕСЕТЕ ОДНООСІБНУ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ЗАБЕЗПЕЧЕННЯ ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ ВІДПОВІДНО ДО ЗАСТОСОВУВАНОВОГО ЗАКОНУ. ЗОКРЕМА, ВИ НЕСЕТЕ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЬ ЗА ВИКОРИСТАННЯ ЦЬОГО ВИРОБУ СПОСОБОМ, ЯКИЙ НЕ ПОРУШУЄ ПРАВА ТРЕТІХ СТОРІН, ВКЛЮЧАЮЧИ, БЕЗ ОБМЕЖЕНЬ, ПРАВА РОЗГОЛОШЕННЯ, ПРАВА ІНТЕЛЕКТУАЛЬНОЇ ВЛАСНОСТІ ТА ІНШІ ПРАВА ЩОДО КОНФІДЕНЦІЙНОСТІ. ВИ НЕ МАЄТЕ ПРАВА ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕЙ ВИРІБ ДЛЯ НЕЗАКОННОГО ПОЛЮВАННЯ НА ТВАРИН, ВТОРГНЕННЯ В ПРИВАТНУ ВЛАСНІСТЬ АБО З ІНШОЮ МЕТОЮ, ЩО Є НЕЗАКОННОЮ АБО ШКОДИТЬ СУСПІЛЬНИМ ІНТЕРЕСАМ. ВИ НЕ ПОВИННІ ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕЙ ВИРІБ ДЛЯ БУДЬ-ЯКОГО ЗАБОРОНЕНОГО КІНЦЕВОГО ПРИЗНАЧЕННЯ, ВКЛЮЧАЮЧИ РОЗРОБКУ ЧИ ВИРОБНИЦТВО ЗБРОЇ МАСОВОГО ЗНИЩЕННЯ, РОЗРОБКУ ЧИ ВИРОБНИЦТВО ХІМІЧНОЇ АБО БІОЛОГІЧНОЇ ЗБРОЇ, БУДЬ-ЯКІ ДІЇ В КОНТЕКСТІ, ПОВ'ЯЗАНОМУ З ЯДЕРНОЮ ВИБУХОВОЮ РЕЧОВИНОЮ АБО НЕБЕЗПЕЧНИМ ЯДЕРНИМ ПАЛИВНИМ ЦИКЛОМ, АБО НА ПІДТРИМКУ ПОРУШЕНЬ ПРАВ ЛЮДИНИ.

ДОТРИМУЙТЕСЯ ВИМОГ ЩОДО ВСІХ ЗАБОРОН І ВИКЛЮЧНИХ ЗАСТЕРЕЖЕНЬ, ЯКІ МІСТЯТЬСЯ В УСІХ ЗАСТОСОВУВАНИХ ЗАКОНАХ І НОРМАХ, ЗОКРЕМА, В МІСЦЕВИХ ЗАКОНАХ І НОРМАХ ЩОДО ВОГНЕПАЛЬНОЇ ЗБРОЇ ТА/АБО ПОЛЮВАННЯ. ПЕРШ НІЖ КУПУВАТИ АБО ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕЙ ВИРІБ, ОЗНАЙОМТЕСЯ З НАЦІОНАЛЬНИМ ЗАКОНОДАВСТВОМ І НОРМАМИ. ЗАУВАЖТЕ, ЩО ПЕРШ НІЖ КУПУВАТИ, ПРОДАВАТИ, ВИВОДИТИ НА РИНОК ТА/АБО ВИКОРИСТОВУВАТИ ЦЕЙ ВИРІБ, ВАМ, МОЖЛИВО, ПОТРІБНО БУДЕ ОТРИМАТИ ВІДПОВІДНІ ДОЗВОЛИ, ДОВІДКИ ТА/АБО ЛІЦЕНЗІЇ. НІКМІСРО НЕ НЕСЕ ВІДПОВІДАЛЬНОСТІ У ВИПАДКУ БУДЬ-ЯКОГО

ВИЩЕНАЗВАНОВОГО НЕЗАКОННОГО АБО НЕНАЛЕЖНОГО ПРИДБАННЯ, ПРОДАЖУ, ВИВЕДЕННЯ НА РИНОК АБО КІНЦЕВОГО ВИКОРИСТАННЯ ВИРОБУ, А ТАКОЖ У ВИПАДКУ НАСТАННЯ ЗУМОВЛЕНИХ ЦИМ БУДЬ-ЯКИХ СПЕЦІАЛЬНО ОБУМОВЛЕНИХ, ВТОРИННИХ, НЕНАВМИСНО ЗАПОДІЯНИХ АБО НЕПРЯМИХ ЗБИТКІВ.

У РАЗІ БУДЬ-ЯКИХ ПРОТИРІЧ МІЖ ЦИМ КЕРІВНИЦТВОМ ТА ЗАСТОСОВУВАНИМ ЗАКОНОМ, ОСТАННІЙ МАЄ ПЕРЕВАГУ.

## Нормативна інформація

---

Ці положення застосовуються лише до продуктів, які мають відповідний знак або інформацію.

---

### Заява про відповідність стандартам ЄС



Цей виріб й аксесуари до нього (якщо ідуть у комплекті) мають маркування «СЕ», а тому відповідають чинним гармонізованим європейським стандартам, переліченим у Директиві з електромагнітної сумісності (EMCD) 2014/30/EU, Директиві з низьковольтного електрообладнання (LVD) 2014/35/EU і Директиві щодо обмеження використання шкідливих речовин (RoHS) 2011/65/EU, Директиві 2014/53/EU.

Цим Hangzhou Microimage Software Co., Ltd. заявляє, що цей пристрій (див. етикетку) відповідає вимогам Директиви 2014/53/ЄС.

Повний текст декларації відповідності нормативним вимогам ЄС можна знайти за адресою:

<https://www.hikmicrotech.com/en/support/download-center/declaration-of-conformity/>

#### **Смуги частот і потужність (для СЕ)**

Смуги частот і номінальні обмеження передаваної потужності (випромінюваної та/або прохідної), застосовні до цього радіопристрою, наведені нижче:

Wi-Fi: 2,4 ГГц (2,4–2,4835 ГГц), 20 дБм

Якщо пристрій постачається без блока живлення, використовуйте блок живлення сертифікованого виробника. Детальні вимоги щодо живлення див. у характеристиках виробу.

Якщо пристрій постачається без батарей, використовуйте батареї сертифікованого виробника. Детальні вимоги щодо батарей див. у характеристиках виробу.






Директива з утилізації електричного й електронного обладнання (WEEE) 2012/19/ЄС: Вироби, помічені цим символом, не можна утилізувати у Європейському Союзі як несортвані побутові відходи. Щоб забезпечити правильну переробку цього виробу, поверніть його місцевому постачальнику під час придбання аналогічного нового обладнання, або здайте його до спеціально призначеного пункту збирання відходів. Більше інформації див. на сайті: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).



Директива 2006/66/ЄС із поправками 2013/56/ЄС (директива щодо акумуляторів): Цей виріб містить батарею, яку не можна утилізувати в Європейському Союзі як несортвані побутові відходи. Інформацію щодо батареї див. у документації до виробу. Батарея помічена цим символом, який може включати букви, що вказують на наявність кадмію (Cd), свинцю (Pb) або ртуті (Hg). Щоб забезпечити правильну переробку батареї, поверніть її постачальнику або здайте до спеціалізованого пункту збирання відходів. Більше інформації див. на сайті: [www.recyclethis.info](http://www.recyclethis.info).

## Символи, що використовуються

Нижче наведено символи, що використовуються у цьому документі.

Символ	Опис
 Примітка	Позначає додаткову інформацію, що виділяє чи доповнює важливі моменти в основному тексті.
 Застереження	Позначає потенційно небезпечну ситуацію, яка, якщо її не уникнути, може призвести до пошкодження обладнання, втрати даних, погіршення продуктивності чи непередбачуваних результатів.
 Небезпека	Позначає небезпеку з високим рівнем ризику, яка, якщо її не уникнути, призведе до смерті або тяжкої травми.

## Указівки з техніки безпеки

Ці інструкції дозволять користувачу використовувати виріб правильно та уникати небезпеки чи пошкодження майна. Перш ніж використовувати пристрій, прочитайте всю інформацію щодо техніки безпеки.

### Транспортування

- Під час транспортування зберігайте пристрій в оригінальному або подібному пакуванні.
- Після розпакування виробу зберігайте всі елементи упаковки для майбутнього використання. У разі виникнення будь-яких несправностей ви повинні будете повернути пристрій на завод з оригінальною упаковкою. Транспортування без оригінальної упаковки може призвести до пошкодження пристрою, за що компанія не несе відповідальності.
- Не допускайте падіння виробу або впливу на нього механічних ударів. Тримайте пристрій подалі від магнітних завад.

### Живлення

- Якщо блок живлення входить у комплект поставки, використовуйте тільки наданий блок живлення. Якщо блок живлення не входить у комплект поставки, переконайтеся, що блок живлення або інше джерело живлення відповідає вимогам до джерел живлення обмеженої потужності. Вимоги до вихідних параметрів джерела живлення див. на етикетці виробу.
- Переконайтеся, що штепсельну вилку надійно зафіксовано в розетці.
- НЕ ПІДКЛЮЧАЙТЕ декілька пристроїв до одного адаптера живлення, щоб уникнути перегрівання чи небезпеки пожежі внаслідок перенавантаження.

### Батарея

- Тип зовнішньої акумуляторної батареї – 18650, розмір батареї має становити 19 мм × 70 мм. Номінальна напруга становить 3,635 В постійного струму, а ємність батареї – 3200 мАг.
- Тип вбудованої батареї – літій-іонний акумулятор, розмір якого має становити 23 мм × 67 мм. Номінальна напруга батареї становить 3,635 В, а ємність – 3350 мАг.
- ОБЕРЕЖНО: Встановлення батареї невідповідного типу може призвести до вибуху. Замініть її лише на батарею такого самого

або аналогічного типу.

- Не можна встановлювати батареї невідповідного розміру. Це може призвести до ненормального вимкнення пристрою.
- Встановлення батареї невідповідного типу може призвести до порушення системи захисту (зокрема, у разі використання літійових батарей деяких типів).
- За потреби придбайте ті акумуляторні батареї, які рекомендовані виробником.
- Батареї, придбані користувачами, мають відповідати чинним міжнародним стандартам безпеки батарей (наприклад, стандартам EN/IEC).
- Використовуйте батарею, виготовлену сертифікованим виробником. Детальні вимоги щодо батарей див. у характеристиках виробу.
- Утилізуйте використані батареї згідно з інструкціями.
- Вийміть батарею, якщо ви довго не користуєтесь пристроєм.
- У разі тривалого зберігання батареї повністю заряджайте її щопівроку, щоб забезпечити її роботоздатність. Інакше батарея може вийти з ладу.
- Вбудовану батарею не можна знімати. Якщо потрібен ремонт, зверніться до виробника.
- Температура батареї під час заряджання повинна становити від 0 °C до 45 °C (від 32 °F до 113 °F).
- Не кидайте батарею у вогонь або в гарячу піч, не розбивайте та не розрізуйте її. Це може призвести до вибуху.
- Не залишайте батарею в місцях із дуже високою температурою або низьким атмосферним тиском. Це може призвести до вибуху або витоків вогнебезпечної рідини чи газу.
- Переконайтеся, що під час заряджання в радіусі 2 м від зарядного пристрою немає займистих матеріалів.
- НЕ розміщуйте пристрій із батареєю поблизу джерела опалення чи вогню. Уникайте прямих сонячних променів.
- НЕ залишайте акумулятор у доступному для дітей місці.
- НЕ ковтайте акумулятор, щоб уникнути хімічних опіків.

### **Технічне обслуговування**

- Якщо виріб не працює належним чином, зверніться до вашого дилера або найближчого сервісного центру. Ми не несемо жодної відповідальності за проблеми, які виникли внаслідок недозволеного ремонту чи догляду.
- Перш ніж фахівці розбиратимуть і ремонтуватимуть пристрій, необхідно відключити його від джерел живлення.

- За потреби обережно протріть пристрій чистою тканиною, змоченою невеликою кількістю етилового спирту.
- Якщо обладнання використовується в спосіб, не зазначений виробником, то забезпечувану пристроєм безпеку може бути порушено.
- Щоб уникнути подряпин на об'єктиві, очищуйте його м'якою сухою тканиною або папером для протирання.

### Умови експлуатації

- Переконайтесь, що середовище використання відповідає умовам експлуатації пристрою. Робоча температура має становити від -30 °C до 55 °C (від -22 °F до 131 °F), а робоча вологість – від 5 % до 95 %.
- НЕ ДОПУСКАЙТЕ потрапляння пристрою в середовище із сильним електромагнітним випромінюванням чи запилене середовище.
- НЕ СПРЯМОВУЙТЕ об'єктив на сонце або інші джерела яскравого світла.
- Розміщуйте пристрій у сухому середовищі з належною вентиляцією.
- Під час використання будь-якого лазерного обладнання слідкуйте за тим, щоб лазерний промінь не потрапив на об'єктив пристрою, адже це може призвести до його перегорання.
- Не встановлюйте обладнання на поверхні, яка вібрує, або в місцях, які можуть зазнавати ударів (нехтування цим може призвести до пошкодження обладнання).
- Це обладнання не підходить для використання в місцях, де можуть перебувати діти.

### Аварійні ситуації

Якщо пристрій випускає дим, запах або видає шум, негайно вимкніть живлення, від'єднайте кабель живлення та зверніться в сервісний центр.

### Обмежена гарантія

Відскануйте QR-код, щоб переглянути гарантійну політику щодо продукту.



### **Адреса виробника**


Кімната 313, блок Б, будівля 2, 399 Данфен Роуд, підрайон Сісін, район Бінцзян, м. Ханчжоу, Чжецзян, 310052, Китай


Hangzhou Microimage Software Co., Ltd.

### **ПРИМІТКА ЩОДО ВІДПОВІДНОСТІ НОРМАТИВНИМ ВИМОГАМ:**

Пристрої теплової серії можуть регулюватися положеннями контролю експорту в різних країнах або регіонах, включаючи, без обмежень, Сполучені Штати Америки, Європейський Союз, Об'єднане Королівств та/або інші країни-учасники Вассенаарської домовленості. Проконсультуйтеся з вашим професійним юристом або експертом із відповідності нормативним вимогам чи місцевими органами влади щодо необхідності експортних ліцензій, якщо ви плануєте передавати, експортувати або реекспортувати пристрої теплової серії між різними країнами.



 Hikmicro Hunting.Global

 Hikmicro Hunting.Global

 HIKMICRO Outdoor

 HIKMICRO

 [www.hikmicrotech.com](http://www.hikmicrotech.com)

 [support@hikmicrotech.com](mailto:support@hikmicrotech.com)

UD38904B